Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 86 (1995)

Heft: 1

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Informations- und Energietechnik
Techniques de l'information et de l'énergie

6 **Editorial, Notiert/Noté**

11 **Der Stromkunde im Zentrum – Qualität der Energielieferung aus der Sicht eines Netzbetreibers**
Gianni Biasiutti

17 **Nur EMV-konforme Produkte sind europatauglich Eine Übersicht über die Niederfrequenz-EMV-Normen**
Jean Weiler

28 **Die Qualität der Netzspannung wird messbar Umfassende Spannungsüberwachung nach EN 50160**
Thomas Kahn

33 **Biometrische Personenidentifikation mit elektronischen Mitteln**
René Brüderlin

38 **Rationelle Verwendung von Elektrizität zahlt sich aus**
Othmar Humm

Branchen-Magazin – Magazine

42	Märkte und Firmen	Marchés et entreprises
43	Technik und Wissenschaft	Technique et sciences
46	Aus- und Weiterbildung	Etudes et perfectionnement
46	Politik und Gesellschaft	Politique et société
47	Veranstaltungen	Manifestations
48	Bücher, elektronische Medien	Livres, médias électroniques
49	Neue Produkte	Produits nouveaux
51	Veranstaltungskalender	Calendrier des manifestations

SEV-Nachrichten – Nouvelles de l'ASE

54 **Fachgesellschaften – Sociétés spécialisées**
ETG-Tagung: EP² Forum 95 – Elektrische Energietechnik beim Cern

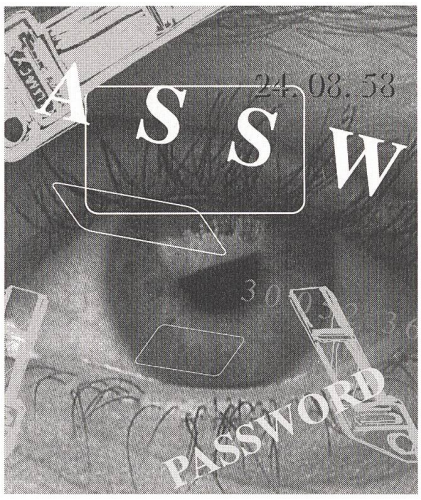
54 **Normung – Normalisation**

61 **Internationale Organisationen – Organisations internationales**
Conférence Internationale des Grands Réseaux Electriques Cigré Session 1996: Aufruf zur Anmeldung von Berichten

65 **Impressum**

66 **Forum**

Bulletin SEV/VSE 1/1995
Zürich, 13. Januar 1995
86. Jahrgang



Die Identität einer Person, die Zugang zu einem Gebäude oder zu einer Dienstleistung erlangen will, kann grundsätzlich auf drei verschiedene Arten festgestellt werden: durch deren Besitz (Schlüssel, Ausweis), deren Wissen (PIN, Passwort) und/oder deren biologische Eigenschaften (Fingerabdrücke, Struktur der Augennetzhaut usw.). Die Personenidentifikation lässt sich heute weitgehend mit elektronischen Mitteln durchführen (siehe Seite 33).

L'identité d'une personne désirant avoir accès à un bâtiment ou à une prestation de service peut être déterminée de trois manières: par sa possession (clé, carte d'identité), par sa connaissance (PIN, mot de passe) et/ou ses propriétés biologiques (empreintes digitales, structure de la rétine, etc.). Aujoud'hui l'identification de personnes peut être effectuée largement par des moyens électroniques (voir page 33).

(Titelbild/Photo de couverture: Glenn Brönnimann)

BULLETIN

des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens

des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke
de l'Union des centrales suisses d'électricité

Inserateverwaltung:
Edenstrasse 20
Postfach 229
CH-8021 Zürich
Telefon 01 207 86 34
Telefax 01 207 89 38

Abonnemente:
Schweizerischer Elektrotechnischer Verein
Interne Dienste/Bulletin
Luppmenstrasse 1, CH-8320 Fehraltorf
Telefon 01 956 11 11

Redaktionen: siehe Impressum

Prozess

Kalibratoren

Endlich!
Kalibrieren und dokumentieren mit einem **TRAGBAREN** Gerät.

FLUKE Serie 700, die ersten tragbaren Prozess-Kalibratoren. Für die einfache und schnelle Kalibrierung, Dokumentierung oder Fehlersuche von: Temperatur, Druck, Differentialdruck, Spannung, Strom, Widerstand und Frequenz. Die Dokumentierung erfüllt nebst den ISO 9000 Anforderungen auch die Sicherheitsbestimmungen der Organisationen wie FDA, OSHA und EPA.

- Höchste Flexibilität als Quelle und Messgerät für: DC Spannung, DC Strom, Widerstand, Frequenz und Temperatur (Thermoelemente und RTD's)
- Mehrsprachiger Display (d, f, i, sp, e)
- Dokumentierung bis zu einer Woche: Präzise Datenerfassung
- PC Interface und Software (nur Modell 702)
- Eine Vielfalt von passenden Druckmodulen
- Attraktiver Preis

The Best in Test & Measurement.

FLUKE®

Fluke (Switzerland) AG
Rütistrasse 28
8952 Schlieren
Telefon: 01/ 730 33 10
Telefax: 01/ 730 37 20

Das neue RADOX-Kabel XX-plus funktioniert im Brandfall* mindestens 90 Minuten!

Weitere Eigenschaften: halogenfrei, keine Brandweiterleitung, minimale Rauchentwicklung, frei von korrosiven Gasen und bis zu 40% reduzierter Kabeldurchmesser. RADOX XX-plus-Kabel sind äusserst preisgünstig und ab Lager lieferbar.

*(Test IEC 331)

HUBER+SUHNER AG
Geschäftsbereich Energie- und Signalübertragung
CH-9100 Herisau
Tel. 071 53 41 11, Fax 071 53 44 44
CH-8330 Pfäffikon/ZH
Tel. 01 952 22 11, Fax 01 952 24 24

Elektrisch Heizen im Badezimmer

Die im vergangenen Herbst publizierte Regelung, wonach in Badezimmern keine elektrischen Heizgeräte installiert werden dürften, weil dies besonders staubgefährdete Räume seien, wird überprüft. Die vorgesehene Inkraftsetzung der Installationsverordnung auf 1. Januar 1995 ist zumindest um ein Jahr verschoben worden.

Es bestehen keinerlei Installationsrestriktionen

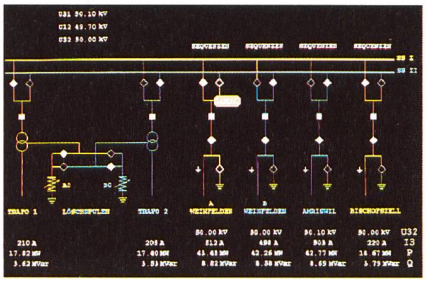
In Zweifelsfällen geben wir gerne weitere Auskünfte:
FEA, Fachverband Elektroapparate für Haushalt und Gewerbe Schweiz, Postfach 190, 8035 Zürich, Telefon 01/361 40 00, Telefax 01/361 19 91.

Jeder dritte BULLETIN-Leser arbeitet auf der obersten Geschäftsebene.

Werbung auf fruchtbarem Boden.
Tel. 01/207 86 34

SEV ASE

Weltweit vernetztes Know-how dank lokaler Präsenz



TELEGYR®-Systeme und die dazu gehörenden Dienstleistungen bilden zusammen eine massgeschneiderte Lösung für Ihre Aufgaben in der Energiewirtschaft. Das Anwendungsspektrum reicht von den klassischen SCADA-Funktionen über Unterstellenautomation bis zu komplexen Power Application Paketen.
Das benutzerfreundliche und ergonomische Mensch-Maschinen-Interface bietet dem Benutzer eine komfortable und dadurch sichere Betriebsführung. Die offene und aufwärtskompatible und modulare Architektur der TELEGYR®-Systeme bietet Ihnen einen optimalen Investitionsschutz.

Landis & Gyr
Energy Management (Schweiz) AG
Leittechnik
CH-6301 Zug
Telefon 042 24 11 24

LANDIS & GYR

K 583 SCS/D